



Distr.
GENERAL

A/40/338

S/17218

24 May 1985

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



الجمعية ال العامة

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
الدورة الأربعون
البنود ٢٢ و ٤٠ و ٢٢ و ١٣٢ و ١٣٣ من
القائمة الأولية *

الحالة في كمبوديا

مسألة السلام والاستقرار والتعاون في جنوب شرق آسيا
استعراض تنفيذ الإعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ٢٤ أيار / مايو ١٩٨٥ ووجهت إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لتايلاند لدى الأمم المتحدة

بناءً على التعليمات الواردة من حكومتي وبالإشارة إلى الرسالة المؤرخة في ٢٠ أيار / مايو ،
والوجهة إلى سعادتكم من الممثل الدائم لفييتنام لدى الأمم المتحدة (A/40/333-S/17211) التي
تتهم تايلاند بانتهاك سيادة كمبوديا وسلمتها الإقليمية ، أتشرف بأن أحيل اليكم طيه نص البيان
المؤرخ في ٢٢ أيار / مايو ١٩٨٥ الصادر عن وزارة خارجية تايلاند بشأن هذه المسألة .

وأتشرف بأن أرجو منكم تعميم هذه الرسالة وضميتها بوصفها وثيقة من الوثائق الرسمية للجمعية
العامة في إطار البنود ٢٢ و ٤٠ و ٢٢ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) م . ل . بيرابهانغسي كازمر
الممثل الدائم

• A/40/50/Rev.1

*

٠٠ / ٠٠

مرفق

بيان صادر عن وزارة خارجية تايلاند في ١٢ ايار / مايو ١٩٨٥
بشأن اتهامات فيبيت نام بان تايلاند انتهك سيارة كبوتشيا
وسلامتها الاقليمية

في ١٢ ايار / مايو ١٩٨٥ أصدر ناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية فيبيت نام الاشتراكية بياناً يتهم فيه تايلاند بانتهاك سيارة كبوتشيا وسلامتها الاقليمية عن طريق المجال الجوي والبحر والبر . قصفها بأكثر من ٨٠٠ قذيفة مدفعية وهماون " وكذلك ارسال قوات تايلاند الى كبوتشيا " لقتل وجرح العديد من المدنيين الكبوتشيين " .

وترفض حركة تايلاند الملكية رفناً قاطعاً هذا البيان الموجه ضد تايلاند من جمهورية فيبيت نام الاشتراكية بزبعة عن نظائرها العامل في بنوم بنه باعتباره اختلافاً وافتراً . ويكشف هذا الاتهام الذي لا يقوم على أساس عن الطبيعة الحقيقة لحكومة تسع إلى اضفاء انتهاكاتها المتكررة لسلامة تايلاند الاقليمية ، التي وقعت آخرها مؤخراً في مقاطعة تبررات الشرقية وأنهيت إلى علم المجتمع الدولي في ١٢ ايار / مايو ١٩٨٥ . وهو يكشف عن نفس الناورة القديمة لسلطات هانوي بتحويل اتهام المجتمع الدولي عن السبب الجذري لل المشكلة وهو احتلال فيبيت نام للكبوتشيا وانكارها حق الشعب الكبوتشي في تقرير مصيره .

ولقد قالت فيبيت نام بندزو كبوتشيا في ٢٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ . وأقامت نظام هنغ سارين ضد رغبات الشعب الكبوتشي . وهي تستخدم الأرضي الكبوتشية لشن الغارات على تايلاند . وللقوات المسلحة التايلاندية كل الحق في استخدام كل الوسائل المتاحة لحماية سلامة الاقليمية لتايلاند وسلامتها ضد العدوان والغزو .

واذا ما استمرت القوات الفيبيتنامية التي تحتل كبوتشيا في أعمالها العدوانية ضد تايلاند فان على فيبيت نام أن تتحمل المسؤولية الكاملة من النتائج .
